



ជំងឺរលាកថ្លើមប្រភេទ B និងជំងឺមហារីកថ្លើម

មិនចំណុះនេះផ្តល់ព័ត៌មានអំពីជំងឺរលាកថ្លើមប្រភេទ B និងទំនាក់ទំនងរបស់វា ជាមួយជំងឺមហារីកថ្លើម។

ប្រជាជនអូស្ត្រាលីជិត ២៤០,០០០នាក់ មានជំងឺរលាក ថ្លើមប្រភេទ B រ៉ាំរ៉ៃ ។
មនុស្សជាច្រើនគ្មានរោគសញ្ញា មានរោគសញ្ញាខ្លះៗ ហើយអាចមានការប្រឈមមុខនឹង
គ្រោះថ្នាក់នៃជំងឺមហារីកថ្លើម។

តើជំងឺរលាកថ្លើមប្រភេទ B ជាអ្វី?

ជំងឺរលាកថ្លើមប្រភេទ B ‘hep B’ គឺជាវីរុសមួយ។ វាចេះពាល់

ដល់ថ្លើម។ វាអាចបណ្តាលឱ្យ៖

- រលាក (ហើម)
- សន្លាក់ (ដែលគេស្គាល់ថា ជំងឺក្រិនថ្លើម) និង / ឬ
- ជំងឺមហារីកថ្លើម។

តើជំងឺរលាកថ្លើមប្រភេទ B រ៉ាំរ៉ៃ មានដឹងដូចម្តេច?

មនុស្សដែលមានជំងឺរលាកថ្លើមប្រភេទ B ច្រើនជាងប្រាំមួយខែ មានជំងឺរលាកថ្លើម ‘រ៉ាំរ៉ៃ’ ។ រ៉ាំរ៉ៃមានន័យថា

រយៈពេលវែង។ មនុស្សភាគច្រើនមានរោគសញ្ញាខ្លះៗ តែមិនទាន់ដឹងថាខ្លួនខ្លួន មានជំងឺរលាកថ្លើមប្រភេទ B

អាចមានស្ថានភាព ឬ។ ពួកគេអាចពុំមានសញ្ញាណាមួយនៃការរងរោគសញ្ញា ឡើយ។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ

មនុស្សមួយចំនួនអាចមានសញ្ញាទាក់ទងនឹង ជំងឺមហារីកថ្លើម។

តើលោកអ្នកគួរជំងឺរលាកថ្លើមប្រភេទ B យ៉ាងដូចម្តេច?

ថ្នាំចាក់និងការពារលោកអ្នកពីវីរុសនៃជំងឺរលាកថ្លើមប្រភេទ B។ វីរុសនៃជំងឺរលាកថ្លើមប្រភេទ B រងគ្រោះតែការពារនៅក្នុង
រាងកាយ និងលាមក។ វីរុសនេះរងគ្រោះដោយ ទៅលើស្បែក ឬទៅលើស្បែក ឬទៅលើស្បែក ឬទៅលើស្បែក ឬទៅលើស្បែក ឬទៅលើស្បែក
ដែលជុំវិញថ្នាំចាក់។

រោគសញ្ញាខ្លះៗមានដូចម្តេច?

- ពីម្តាយ ទៅក្នុងក្នុងអំឡុងពេលមានផ្ទៃពោះ ឬសម្រាលកូន
(ប្រសិនបើទារកជុំវិញថ្នាំចាក់ថ្នាំការពារនៅពេលកើតមក)។
- តាមរយៈការអូសដោយមិនបានប្រើប្រាស់សម្ភារៈសម្រាប់
- តាមរយៈការប្រើប្រាស់ឧបករណ៍ចាក់គ្រឿងញៀនមួន
- តាមរយៈជីវិតរួមផ្សំសាស្ត្រដែលមិនបានសម្លាប់មេរោគ
- តាមរយៈលាមកដែលមានមេរោគ ចូលទៅក្នុងចន្លោះដៃ តាមជើងមួយចំនួនផ្សេងទៀត ដូចជាការចាក់សាក់ដែលមិន
បានសម្លាប់មេរោគ ។

រោគសញ្ញាខ្លះៗមានដូចម្តេច?

- ការបរិភោគចំណីអាហារ ហេស្ត្រូ និងការប្រើប្រាស់កាំបិត សមស្របប្រកបដោយ

- ការមិន និងមើល
- ការចាក់វ៉ែនសាក់។

តើលោកអ្នកនឹងថា លោកអ្នកមានផ្ទុកជំងឺរលាកថ្លើមប្រភេទ B ដោយរបៀបណា?

ត្រូវស្នើសុំផ្តល់ព័ត៌មានរបស់លោកអ្នក ធ្វើតេស្តឈាមករាជំងឺរលាក ថ្លើមប្រភេទ B ។ ការធ្វើតេស្តឈាមអាចប្រាប់លោកអ្នក
ប្រសិនបើ លោកអ្នក៖

- មានផ្ទុកជំងឺរលាកថ្លើមប្រភេទ B រ៉ាំរ៉ៃ
- ត្រូវការចាក់ថ្នាំការពារជំងឺរលាកថ្លើម
- បានចាក់ថ្នាំការពារពីកាលមុន ហើយបានទទួលការពារ។

មនុស្សពីរនាក់ ក្នុងចំណោមប្រាំនាក់ដែលមានផ្ទុកជំងឺរលាកថ្លើម ប្រភេទ B រ៉ាំរ៉ៃ នៅក្នុងប្រទេសអូស្ត្រាលី
គ្មានរោគសញ្ញា មេរោគនេះទេ។ មានមនុស្សជាច្រើនមិនបានបង្ហាញសញ្ញាណា មួយនៃមេរោគនេះទេ។

ប្រសិនបើលោកអ្នកមិនមានជំងឺរលាកថ្លើមប្រភេទ B ទេ ការចាក់ ថ្នាំការពារ នឹងជួយការពារលោកអ្នកពីការរងជំងឺរលាកថ្លើម
ប្រភេទ B ។

តើអ្នកណាខ្លះគួរធ្វើតេស្តឈាមករាជំងឺរលាកថ្លើមប្រភេទ B?

1. ប្រធានដែលកើតនៅក្នុងទ្វីបអាស៊ី តំបន់ប៉ាស៊ីហ្វិក ទ្វីបអាហ្វ្រិក ទ្វីបអាមេរិកកណ្តាល និងអាមេរិកខាងត្បូង
អឺរ៉ុបខាងកើត និងខាងត្បូង តំបន់ការីប៊ិច និងមជ្ឈិមបូព៌ា។ ការពិនិត្យសុខភាពដែលលោកអ្នកត្រូវការ
ដើម្បីធ្វើចំណាក ស្រុកមកកាន់ប្រទេសអូស្ត្រាលី ជាទូទៅមិនបានធ្វើតេស្ត ឈាមករាជំងឺរលាកថ្លើមប្រភេទ B
ទេ។
2. ជនជាតិដើម និងប្រជាជនរស់នៅលើកោះ Torres Strait។
3. ការធ្វើតេស្តមានសារៈសំខាន់ ចំពោះសមាជិកគ្រួសាររបស់ លោកអ្នកដែលមានផ្ទុកជំងឺរលាកថ្លើមប្រភេទ B
(បើទោះ បីជាពួកគេបានកើតនៅក្នុងប្រទេសអូស្ត្រាលីក៏ដោយ)។

តើជំងឺរលាកថ្លើមប្រភេទ B និងជំងឺមហារីកថ្លើម មានទំនាក់ ទំនងដូចម្តេច?

ជំងឺរលាកថ្លើមប្រភេទ B អាចបណ្តាលឱ្យកើតជំងឺមហារីកថ្លើម។ ជំងឺមហារីកថ្លើម គឺជំងឺដ៏គ្រោះថ្នាក់ ដែលមាន
ប្រេក្រូ មានសន្លាក់ អាចកើតជំងឺមហារីកថ្លើម។

មនុស្សម្នាក់ ក្នុងចំណោមប្រាំនាក់ដែលមានផ្ទុកជំងឺរលាកថ្លើម ប្រភេទ B រ៉ាំរ៉ៃដែលមិនគ្រប់គ្រង និងកើតមានសន្លាក់
និង/ឬជំងឺ មហារីកថ្លើម។

តើរោគសញ្ញាខ្លះៗមានដូចម្តេចនិងគ្រោះថ្នាក់នៃជំងឺមហារីកថ្លើមប្រភេទ B?

រោគសញ្ញាដែលមានផ្ទុកជំងឺរលាកថ្លើមប្រភេទ B រ៉ាំរ៉ៃ អាចកើត ជំងឺមហារីកថ្លើម។
ពុំមានសញ្ញាណាមួយដែលជាអ្នកចម្លងមេរោគ ជាអ្នកមានសុខភាពល្អឡើយ។ មនុស្សរាល់រូបដែលមានផ្ទុក

ជំងឺរលាកថ្លើមប្រភេទ B រ៉ាំរ៉ៃ ត្រូវការពិនិត្យសុខភាពជាទៀង ទាត់។

តើការពិនិត្យនេះនឹងពាក់ព័ន្ធជ្នះ?

ជាការណាមួយដែលធ្វើការពិនិត្យសុខភាពជាទៀងទាត់ ជាមួយ
វេជ្ជបណ្ឌិតរបស់លោកអ្នក ដែលនឹងអាចផ្តល់ការប្រឹក្សាជូន

លោកអ្នកអំពីជំងឺរលាកថ្លើមប្រភេទ B វ៉ុយ។

ជាទូទៅ អ្នកដែលមានផ្ទុកជំងឺរលាកថ្លើមប្រភេទ B វ៉ុយ និងត្រូវ ធ្វើតេស្តឈាមរៀងរាល់ប្រាំមួយខែម្តង។
ការធ្វើតេស្តនេះត្រូវបាន ធ្វើឡើងក្នុងគោលបំណងដើម្បីឲ្យបានដឹងថា ថ្លើមរបស់លោកអ្នក កំពុងដំណើរការយ៉ាងដូចម្តេច។

ប្រសិនបើវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់លោកអ្នក ចង់ធ្វើការពិនិត្យបន្ថែមដើម្បី ទប់ស្កាត់ជំងឺមហារីកថ្លើម លោកអ្នកប្រហែលជាបាន៖

- ធ្វើតេស្តឈាមបន្ថែម
- ធ្វើតេស្តលំហូរឈាម ឬអ៊ុលត្រាសោន ពិនិត្យថ្លើមជាដាច់ដាច់ មួយខែម្តង ដើម្បីពិនិត្យរកដំណាច់មហារីកក្នុងថ្លើមរបស់លោកអ្នក។

ការពិនិត្យទាំងនេះ នឹងជួយឲ្យបានដឹងជាមុនអំពីសញ្ញាណជំងឺ មហារីកថ្លើមនៅពេលដែលជំងឺនេះនៅតូច ហើយងាយស្រួលក្នុងការព្យាបាល។ ជាធម្មតា ការធ្វើតេស្តទាំងនេះត្រូវបានធ្វើឡើង សម្រាប់អ្នកដែល៖

- មានសាវតាជាជនជាតិអាស៊ី (បុរសមានអាយុជាង៤០ឆ្នាំ និងស្ត្រីមានអាយុលើសពី៥០ឆ្នាំ)
- មានសាវតាជាជនជាតិអាហ្វ្រិក ហើយមានអាយុជាង២០ឆ្នាំ
- មានប្រវត្តិគ្រួសារធ្លាប់កើតមានជំងឺមហារីកថ្លើម
- មានសញ្ញាថ្លើម (ជំងឺក្រិនថ្លើម)
- មានសាវតាជាជនជាតិដើម និង/ ឬពលរដ្ឋរស់នៅលើកោះ Torres Strait ដែលមានអាយុលើសពី៥០ឆ្នាំ។

តើមានវិធីព្យាបាលជំងឺរលាកថ្លើមប្រភេទ B ឬទេ?

មានវិធីព្យាបាលជំងឺរលាកថ្លើមប្រភេទ B វ៉ុយ។ វិធីនេះអាចទប់ ស្កាត់វាឱ្យស្ងប់។ វិធីព្យាបាលនេះ មិនមែនជាការព្យាបាលឱ្យជាសះស្បើយឡើយ ក៏ប៉ុន្តែអាចជួយការពារមិនឲ្យខូចថ្លើម និងទប់ស្កាត់ជំងឺមហារីកថ្លើមក្នុងរយៈពេលវែង។

ពុំមែនមនុស្សគ្រប់គ្នាដែលមានផ្ទុកជំងឺរលាកថ្លើមប្រភេទ B វ៉ុយ សុទ្ធតែត្រូវការការព្យាបាលទេ។

រាងកាយអាចទប់ស្កាត់ការផ្តុំ មេរោគ។ វេជ្ជបណ្ឌិតនឹងជួយលោកអ្នកសម្រេចចិត្តថាពេលណា ដែលលោកអ្នកត្រូវការការព្យាបាល។

ទោះបីជាលោកអ្នកមិនត្រូវការការព្យាបាលក៏ដោយ ក៏ប៉ុន្តែនៅតែ មានសារៈសំខាន់ ដែលលោកអ្នកត្រូវធ្វើការពិនិត្យសុខភាពរៀង រាល់ប្រាំមួយខែម្តង។

ប្រសិនបើលោកអ្នកមានប័ណ្ណ Medicare រដ្ឋាភិបាលអាចបង់ ថ្លៃសេវាព្យាបាលខ្លះ ឬទាំងអស់ជូនលោកអ្នក។

ប្រសិនបើលោកអ្នកពុំមានប័ណ្ណ Medicare ទេ សូមពិគ្រោះជាមួយវេជ្ជបណ្ឌិត របស់លោកអ្នកអំពីជំងឺរលាកថ្លើមនេះ។

តើមានវិធីព្យាបាលជំងឺមហារីកថ្លើមឬទេ?

ការព្យាបាលជំងឺមហារីកថ្លើម និងការប្រយុទ្ធនឹងជំងឺមហារីក ហើយថាវាបានឆ្លងរាលដាលហើយឬអត់។

ជំងឺមហារីកថ្លើមគឺ ងាយស្រួលក្នុងការព្យាបាល ប្រសិនបើគេរកឃើញមេរោគនេះ ឃើញបានឆាប់។

សូមពិគ្រោះជាមួយវេជ្ជបណ្ឌិត អំពីជម្រើស ព្យាបាលរបស់លោកអ្នក។

យើងសូមណែនាំពីជំហានដំបូងខាងក្រោមនេះ ដើម្បីកាត់

បន្ថយគ្រោះថ្នាក់នៃជំងឺមហារីកថ្លើមពាក់ព័ន្ធនឹងជំងឺរលាកថ្លើមប្រភេទ B

- ស្នើសុំធ្វើតេស្តឈាម ដើម្បីពិនិត្យឱ្យដឹងថាតើលោកអ្នកមាន ជំងឺរលាកថ្លើមប្រភេទ B វ៉ុយ ឬអត់ ជាពិសេស ប្រសិនបើ លោកអ្នកស្ថិតនៅក្នុងក្រុមដែលមានការប្រឈមមុខនឹងគ្រោះថ្នាក់ខ្ពស់។

- ប្រសិនបើលោកអ្នកមិនទាន់បានចាក់ថ្នាំការពារជំងឺរលាក ថ្លើមប្រភេទ B វ៉ុយទេ យើងសូមណែនាំលោកអ្នកឲ្យចាក់ ថ្នាំការពារ។ ការចាក់ថ្នាំការពារនេះគឺឥតគិតថ្លៃសម្រាប់៖

- ទារកទាំងអស់ដែលទើបកើតមក
- ដៃគូ សមាជិកគ្រួសារ និងសមាជិកក្នុងផ្ទះដែល មានមនុស្សមានផ្ទុកជំងឺរលាកថ្លើមប្រភេទ B វ៉ុយ
- ជនភៀសខ្លួន និងអ្នកស្វែងរកសិទ្ធិជ្រកកោន។

- ប្រសិនបើលោកអ្នកមានផ្ទុកជំងឺរលាកថ្លើមប្រភេទ B វ៉ុយ ត្រូវធ្វើការពិនិត្យឲ្យបានទៀងទាត់ជាមួយវេជ្ជបណ្ឌិត។

ដើម្បីកាត់បន្ថយការប្រឈមមុខនឹងគ្រោះថ្នាក់នៃ ជំងឺមហារីក

- ទទួលបានគ្រឿងស្រវឹងតិចតួច ឬកុំទទួលបានឱ្យសោះ
- បរិភោគបន្លែផ្លែឈើឲ្យបានច្រើន
- កុំបរិភោគសាច់កែច្នៃ ឬឆ្កាញ់ច្រើន
- រក្សាទម្ងន់រាងកាយឲ្យមានសុខភាពល្អ
- ធ្វើលំហាត់ប្រាណឲ្យបានទៀងទាត់ (ចាប់ផ្តើមធ្វើស្តីម្យ៉ាង និងធ្វើការតែច្រើនឡើងក្នុងរយៈពេលយូរ)
- ឈប់ផឹកបារី
- ពិនិត្យផ្ទះកំដៅមហារីកស្បូន ជំងឺមហារីកស្បូន និងជំងឺមហារីកពោះវៀន តាមកាលចាំបាច់។

តើខ្ញុំអាចទទួលបានព័ត៌មានបន្ថែមពីកន្លែងណា?

បើកិច្ចសន្យាសាមញ្ញ www.cancervic.org.au ឬទាក់ទង Cancer Council Victoria ជាភាសារបស់លោកអ្នក ឬទូរស័ព្ទលេខ 13 14 50។

ពេលណាលោកអ្នកទូរស័ព្ទ សូមប្រាប់ឈ្មោះភាសារបស់លោកអ្នក (ទាហាន ខ្មែរ) រួចស្នើសុំ Cancer Council Victoria។

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីជំងឺរលាកថ្លើមប្រភេទ B សូមបើក ចូលវិបសាយ

www.hepvic.org.au ឬទូរស័ព្ទ Hepatitis Infoline

(ខ្សែទូរស័ព្ទផ្តល់ព័ត៌មានអំពីជំងឺរលាកថ្លើម) លេខ 1800 703 003។ សម្រាប់អ្នកបកប្រែភាសា សូមទូរស័ព្ទលេខ 13 14 50។

បានរៀបចំឡើងដោយ វិទ្យាស្ថាន ឆ្នាំ២០១៦

